

UA.271.1.5.2015

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego pn. „Dostawa fabrycznie nowego samochodu ciężarowego z urządzeniem hakowym do Zakładu Unieszkodliwiania Odpadów Komunalnych „Orli Staw”” prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego ogłoszonego w Biuletynie Zamówień Publicznych – nr ogłoszenia 31985 - 2015 z dnia 06.03.2015 r.

W ww. postępowaniu Wykonawca zwrócił się z zapytaniem dotyczącym wyjaśnienia treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia. Zamawiający – Związek Komunalny Gmin „Czyste Miasto, Czysta Gmina” z siedzibą w Kaliszu na podstawie art. 38 ust. 2 i 4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2013 r., poz. 907 ze zm.) udziela następujących wyjaśnień i zmienia treść Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia w następującym zakresie.

Pytania

„Pytania dotyczą następujących elementów:

- 1) Punkt 3.1.6. Zawieszenie tylne: resory trapezowe min. 2x16 Mg.
- 2) Punkt 3.2.1. Silnik o mocy min. 290 KW przy pojemności do 11000cm³
- 3) Punkt 3.2.7. Ogranicznik prędkości z poświadczeniem nastawy 89 km/h
- 4) Punkt 3.2.11 Płomieniowe urządzenie rozruchowe wspomagające rozruch silnika w niskich temperaturach
- 5) Punkt 67 Tylne ściana kabiny z oknami zabezpieczonymi metalową kratką

Analiza wymagań technicznych zamieszczonych w w/w punkcie sugeruje, że podwozie ma pochodzić wyłącznie od obranego z góry producenta, gdyż dane te - w zakresie, w jakim spełnienie wymagań musi nastąpić łącznie - odpowiadają danym zaczerpniętym z katalogu jednego z producentów pojazdów. Uznać zatem należy, iż takie wyselekcjonowanie warunków technicznych wprost dyskryminuje innych producentów podwozi, działających na terenie Rzeczypospolitej Polskiej. Przypomnieć należy, że w przedmiotowym postępowaniu zastosowanie ma wprost przepis art. 7 ustawy Prawo zamówień publicznych, który przewiduje zachowanie zasad uczciwej konkurencji oraz zakaz dyskryminowania przedsiębiorców w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego.

Podkreślić jednocześnie należy, że zgodnie z treścią art. 29 ust. 2 prawa zamówień publicznych: "Przedmiotu zamówienia nie można opisywać w sposób, który mógłby utrudniać uczciwą konkurencję."

Ustawodawca wskazał ponadto, że w art. 30 ustawy prawo zamówień publicznych, ustawodawca wskazał, jako sposób zapewniający zachowanie reguł uczciwej konkurencji, opis przedmiotu zamówienia, zgodny z następującymi dyrektywami:

"1. Zamawiający opisuje przedmiot zamówienia za pomocą cech technicznych i jakościowych, z zachowaniem Polskich Norm przenoszących normy europejskie lub norm

innych państw członkowskich Europejskiego Obszaru Gospodarczego przenoszących te normy.

2. W przypadku braku Polskich Norm przenoszących normy europejskie lub norm innych państw członkowskich Europejskiego Obszaru Gospodarczego przenoszących te normy uwzględnia się w kolejności:

- 1) europejskie aprobaty techniczne;
- 2) wspólne specyfikacje techniczne;
- 3) normy międzynarodowe;
- 4) inne techniczne systemy odniesienia ustanowione przez europejskie organy normalizacyjne.

3. W przypadku braku Polskich Norm przenoszących normy europejskie lub norm innych państw członkowskich Europejskiego Obszaru Gospodarczego przenoszących te normy oraz aprobat, specyfikacji, norm i systemów, o których mowa w ust. 2, uwzględnia się w kolejności:

- 1) Polskie Normy;
- 2) polskie aprobaty techniczne;
- 3) polskie specyfikacje techniczne.
4. (...)

6. Zamawiający może odstąpić od opisywania przedmiotu zamówienia z uwzględnieniem przepisów ust. 1-3, jeżeli zapewni dokładny opis przedmiotu zamówienia poprzez wskazanie wymagań funkcjonalnych."

Wykonawca zwraca uwagę, że same opisanie właściwości kabiny oraz podwozia nie wskazuje jakichkolwiek norm lub specyfikacji technicznych, które mają być przez taki przedmiot zamówienia spełniane. Odstąpienie od podawania norm następuje jednak na rzecz prostych parametrów technicznych czy elementów wyposażenia (schowek!), bez sprecyzowania **jakemu celowi - tj. jakim funkcjonalnym oczekiwaniom Zamawiającego** służyć mają wyżej wskazane wymagania, nie spełnia standardów uczciwej konkurencji.

Pozwalamy sobie wskazać, że podobne zagadnienie było już przedmiotem rozstrzygnięć w sporach pomiędzy zamawiającymi, a wykonawcami. W zapadłym przed Sądem Okręgowym w Szczecinie wyroku z dnia 30 maja 2011 r. (I C 317/2009), Sąd Okręgowy wskazał: "Zamawiający zobowiązany jest zawsze do traktowania na równych prawach wszystkich oferentów ubiegających się o zamówienie publiczne oraz do prowadzenia postępowania w sposób gwarantujący zachowanie uczciwej konkurencji. Zatem, bardzo precyzyjne określenie parametrów technicznych pojazdu, które w rzeczywistości spełniał tylko jeden samochód niewątpliwie ograniczyło uczciwą konkurencję, eliminując z góry innych producentów pojazdów. Nie można, więc mówić o jednakowym traktowaniu wszystkich oferentów lub zachowaniu zasad uczciwej konkurencji, jeżeli przedmiot zamówienia określony jest w sposób wskazujący na konkretny produkt, przy czym produkt ten nie musi być nazwany przez Zamawiającego. Wystarczy, że wymogi i parametry dla przedmiotu zamówienia określone są tak, że aby je spełnić, oferent musi dostarczyć jeden konkretny produkt (por. wyrok Zespołu Arbitrów przy Urzędzie Zamówień Publicznych z dnia 18 grudnia 2003 r. UZP/ZO/0-2098/03 Zamówienia Publiczne w Orzecznictwie 2003/4 poz. 15)".

Jednocześnie należy spostrzec, iż jako przedsiębiorstwo należące do sektora publicznego, związani są Państwo treścią ustawy dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych. Zgodnie z art. 44 ust. 3 tej ustawy: "Wydatki publiczne powinny być dokonywane:

- 1) w sposób celowy i oszczędny, z zachowaniem zasad:
a) uzyskiwania najlepszych efektów z danych nakładów,
b) optymalnego doboru metod i środków służących osiągnięciu założonych celów".

Nieuzasadnione względami ekonomicznymi lub technicznymi wyłączenie z zakresu zamówienia podwozi innych producentów, aniżeli wskazany w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia powoduje, że realizacja zamówienia opartego na tak ukształtowanych warunkach nie tylko narusza zasady zachowania wolnej i uczciwej konkurencji, ale też nie daje gwarancji dochowania wyżej wskazanych zasad, gdyż nie ma pewności, że akurat podwozia tego producenta, który spełnia tak specyficznie określone wymagania, odpowiadać będą wyżej wskazanym zasadom gospodarowania środkami publicznymi pod względem gospodarności, czyli uzyskania najkorzystniejszej dostępnej (na konkurencyjnym rynku) ceny oraz optymalnego doboru metod i środków (najlepszej jakości za określoną cenę).

Prosimy zatem o wyjaśnienie: czy do udziału w przetargu dopuszczony zostanie podmiot, oferujący zabudowę i podwozie spełniające parametry wydajnościowe i jakościowe określone w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia jednak z tym zastrzeżeniem, że podwozie spełniałoby wymagania inne, aniżeli oczekiwane przez Zamawiającego, a które nie są konieczne, aby przedmiot zamówienia prawidłowo spełniał swoją funkcję?"

Odpowiedź:

Zamawiający wymaga, aby zaoferowany samochód ciężarowy z urządzeniem hakowym spełniał wymagania określone w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia oraz jej modyfikacjach z dnia 13 marca 2015 r. i 18 marca 2015 r.

„Tym samym wnosimy zmianę wymagań dotyczących przedmiotu zamówienia określonych w Części II Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia poprzez:

1. W punkcie 3.1.6. dopuszczenie zawieszenia trapezowego bądź równoważnego. Rozumiemy iż rozwiązania techniczne przy zawieszeniu pojazdu mają wpływ na komfort podróżowania, przenoszenie dużych obciążeń czy też jazda w trudnym terenie ale zapis w SIWZ o resorach trapezowych wskazuje na konkretnego producenta podwozi.”

Odpowiedź na pytanie nr 1:

Zamawiający dopuszcza zastosowanie dowolnego zawieszenia mechanicznego pod warunkiem zachowania nośności min. 2x 16 Mg.

„2. W punkcie 3.2.1 dopuszczenie silnika o pojemności nie wyższej niż 13 000 cm³ i mocy nie mniejszej 290 kW. Pojemność silnika przy takich pojazdach w istocie nie wpływa znacząco na parametry takie jak zużycie paliwa, natomiast większa pojemność pozwala na uzyskanie wyższej mocy, momentu obrotowego oraz poprawia komfort jazdy, z uwagi na możliwie wyższą elastyczność pracy silnika.

Według wiedzy Oferenta ponadto nie istnieją żadne normy, przepisy ani zalecenia techniczne, które pozwalałyby na ustanawianie wymagań w zakresie pojemności skokowej silnika – możliwe ograniczenia to moc, moment obrotowy oraz normy emisji spalin.”

Odpowiedź na pytanie nr 2:

Zamawiający informuje, iż powyższa kwestia została wyjaśniona w piśmie „Pytania i odpowiedzi oraz zmiana treści SIWZ” z dnia 13.03.2015 r. zamieszczonym na stronie.

„3. W odniesieniu do punktu 3.2.7 - dopuszczenie pojazdu nie wyposażonego w ogranicznik prędkości do 90 km/h. Zgodnie z postanowieniami art. 66 ust. 1a Prawa o ruchu drogowym autobus, samochód ciężarowy o dopuszczalnej masie całkowitej przekraczającej 3,5 t i ciągnik samochodowy, dla którego określono dopuszczalną masę całkowitą zespołu pojazdów powyżej 3,5 t, powinny być wyposażone w homologowany ogranicznik prędkości montowany przez producenta lub jednostkę przez niego upoważnioną, ograniczający maksymalną prędkość autobusu do 100 km/h a samochodu ciężarowego i ciągnika samochodowego do 90 km/h. Obowiązek ten istnieje od 1.01.2008 r. – wymóg ustawienia ogranicznika prędkości do 89 km/h jest w tej sytuacji niezrozumiały.”

Odpowiedź na pytanie nr 3:

Zamawiający wyjaśnia, iż nie dopuszcza pojazdu nie wyposażonego w ogranicznik prędkości do 90 km/h. Zamawiający dopuszcza pojazd, który zgodnie z art. 66 ust. 1a ustawy z dnia 20 czerwca 1997 r. Prawo o ruchu drogowym (t.j. Dz. U. z 2012 r., poz. 1137 z późn. zm.) jest wyposażony w ogranicznik prędkości ograniczający maksymalną prędkość samochodu do 90 km/h.

„4. W odniesieniu do punktu 3.2.11 dopuszczenie pojazdu wyposażonego w inne urządzenie wspomagające rozruch silnika i co do zasady ma na celu łatwiejszy rozruch silnika w niskich temperaturach, tj. wykreślenie słowa „płomieniowe” z tego punktu.”

Odpowiedź na pytanie nr 4:

Zamawiający informuje, iż powyższa kwestia została wyjaśniona w piśmie „Pytania i odpowiedzi oraz zmiana treści SIWZ” z dnia 13.03.2015 r. zamieszczonym na stronie.

„5. W zakresie punktu 3.8.15 Dopuszczenie pojazdu wyposażonego w okna z zabezpieczeniem zamontowanym na etapie wyposażania pojazdu w punkcie sprzedaży.”

Odpowiedź na pytanie nr 5:

Zamawiający wyjaśnia, iż zgodnie z 3.8.15 Szczegółowego opisu przedmiotu zamówienia – II części SIWZ wymaga wyposażenia tylnej ściany kabiny pojazdu w okno/okna zabezpieczone metalową kratką bez określenia na jakim etapie montażu pojazdu będzie ono wykonane.

„Przypominamy, że stawianie wymagań nie uzasadnionych istotnie treścią Polskich Norm i zaleceń technicznych jest działaniem utrudniającym konkurencję, które może skutkować nakazaniem powtórzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego.

Prosimy o udzielenie odpowiedzi i wprowadzenie zmian w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, niezwłocznie, tak, aby możliwe było złożenie oferty w terminie określonym w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.”

Powyższe odpowiedzi w części w jakiej modyfikują dotychczasowe postanowienia SIWZ – stają się integralną częścią SIWZ.

W związku z powyższymi wyjaśnieniami, zmienia się treść Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia w następujący sposób:

- 1) w Specyfikacji technicznej oferowanego samochodu ciężarowego z urządzeniem hakowym – stanowiącej załącznik nr 1 do Formularza Oferty **wiersz nr 6 i 25** otrzymują brzmienie:

”

6.	Zawieszenie tylne: mechaniczne min. 2x16 Mg	*[Mg]
25.	Ogranicznik prędkości z poświadczeniem nastawy 89 lub 90 km/h	TAK/NIE

”

- 2) w Szczegółowym Opisie Przedmiotu Zamówienia – II części SIWZ:

- a) pkt 3.1.6. otrzymuje brzmienie: „3.1.6. Zawieszenie tylne: mechaniczne min. 2x16 Mg.”,
b) pkt 3.2.7. otrzymuje brzmienie: „3.2.7. Ogranicznik prędkości z poświadczeniem nastawy 89 lub 90 km/h.”.

Ponadto Zamawiający informuje, że na podstawie art. 38 ust. 6 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2013 r., poz. 907 ze zm.) zmienia się treść Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia w następujący sposób:

- 1) pkt 16 IDW – I części SIWZ otrzymuje brzmienie:

„16. Miejsce, termin i sposób złożenia oferty.

16.1. Ofertę należy złożyć w sekretariacie Zakładu Unieszkodliwiania Odpadów Komunalnych „Orli Staw”, Orli Staw 2, 62 - 834 Ceków w nieprzekraczalnym terminie:

do dnia	25 marca 2015 roku	do godz.	10.00
----------------	---------------------------	-----------------	--------------

16.2. Ofertę należy złożyć w nieprzezroczystej, zabezpieczonej przed otwarciem kopercie (paczce). Kopertę (paczkę) należy opisać następująco:

Związek Komunalny Gmin „Czyste Miasto, Czysta Gmina”

Oferta w postępowaniu na „Dostawę fabrycznie nowego samochodu ciężarowego z urządzeniem hakowym do Zakładu Unieszkodliwiania Odpadów Komunalnych „Orli Staw””

Nie otwierać przed dniem: 25 marca 2015 roku, godz. 10.05

16.3. Na kopercie(paczce) oprócz opisu jw. zaleca się umieścić nazwę i adres Wykonawcy.”;

2) pkt 18.1. IDW – I części SIWZ otrzymuje brzmienie:
„18.1. Otwarcie ofert nastąpi w Zakładzie Unieszkodliwiania Odpadów Komunalnych „Orli Staw”, Orli Staw 2, 62 - 834 Ceków

w dniu	25 marca 2015 roku	o godz.	10.05
---------------	---------------------------	----------------	--------------

Pozostałe zapisy przedmiotowej SIWZ pozostają bez zmian.

”

Z poważaniem
Przewodniczący Zarządu
Związku Komunalnego Gmin
„Czyste Miasto, Czysta Gmina”
(-)
Daniel Tylak